

425773-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Städning – Brandschutztechnische Reinigungs- und weitere Dienstleistungen an Küchenabluftanlagen in den Objekten der Bundespolizeiakademien in Lübeck - VOEK 231-26
OJ S 118/2026 22/06/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

E-postadress: Verdingung@bundesimmobilien.de

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en statlig myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Brandschutztechnische Reinigungs- und weitere Dienstleistungen an Küchenabluftanlagen in den Objekten der Bundespolizeiakademien in Lübeck - VOEK 231-26
Beskrivning: Allgemeines: Die Leistungen in Los 1 umfassen die Reinigung einer Küchenlüftungsanlage, Hersteller Denco Happel Produktion GmbH, Typ: Cair plus 128.128 IVBV, Baujahr: 2016, und des Zubehörs. In Los 2 ist jeweils eine Küchenabluftanlage, ohne Gesamtherstellungsbezeichnung, und deren Zubehör in drei Gebäuden zu reinigen. -- Zum Zubehör zählen Abluftanlagen und Umluftkühler, Lüftungs- und Abluftgitter, Fettfilter, Ventilatoren, Kanäle und Abluft-, Brandschutz (ggf. asbesthaltig)- oder Revisionsklappen. Hinzu kommen weitere in der Küche befindliche Teile bzw. Anlagen, die im Zusammenhang mit der Essensherstellung verschmutzt werden, wie Fliegengitter an Fenstern bzw. in einem Gebäude Kühlzellen. -- Zum Leistungsumfang in beiden Losen gehört die Entsorgung der Reinigungsrückstände und deren Dokumentation. -- Das Ziel der Reinigung ist, den Verschmutzungsgrad "keine Verschmutzung" - lt. Tabelle 4 - VDI 2052, Blatt 2, herzustellen. -- Bei besonders empfindlichen Anlagenteilen (bspw. Brandschutzklappen) sind bei der Reinigung zwingend die Vorschriften der Herstellers zu beachten. Es ist Vorsorge zu treffen, um eventuelle Belastungen (Asbest) nicht freizusetzen. Die PSA ist zu beachten. Die Kenntnis und Einhaltung der TRGS 519 ist erforderlich, s. Ziffer 5.19. -- Achtung!! Die Durchführung der Reinigungs- bzw. Inspektionsarbeiten sind auf beiden Liegenschaften (in beiden Losen) erst nach 15.00 Uhr (Abschluss der Küchenzeit) möglich. -- Weitere Angaben zu den Leistungen ist den nachfolgend beschriebenen Losen zu entnehmen.

Förfarandets identifierare: 5e361bf9-8a5f-4d4c-a0d6-46c573bc9410

Intern identifierare: VOEK 231-26

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 90910000 Städning

Ytterligare klassificering (cpv): 90920000 Sanering av anläggningar

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Schwartauer Landstraße 1-5
Ort: Lübeck
Postnummer: 23554
Del av land (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)
Land: Tyskland
Kompletterande information: Los 1 - Bundespolizeiakademie Falkenfeld

2.1.2. Leveransplats

Ort: Lübeck
Postnummer: 23562
Del av land (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)
Land: Tyskland
Kompletterande information: Los 2, Bundespolizeiakademie Dr. Robert Lehr

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: 1) Das am 08.04.2022 veröffentlichte 5. EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine hat unmittelbare Auswirkungen auf die Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen - z. T. auch außerhalb der EU-Vergaberichtlinien. Verboten sind demnach seit dem 09.04.2022 sowohl Auftragsvergaben an Unternehmen mit Bezug zu Russland im Sinne der EU-Richtlinie 833 /2014 (Russland-Embargoverordnung) als auch eine Beteiligung solcher Unternehmen am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises, soweit auf diese zugezogenen Unternehmen mehr als 10% des Auftragswertes entfallen. Um die Einhaltung dieser Vorgaben prüfen zu können, sind vom Bieter bei 3.2 der Anlage B-03 „Bieterauskunft und Eignungskriterien“ Erklärungen abzugeben und diese zusammen mit den Angebotsunterlagen vor Ablauf der Angebotsfrist über die e-Vergabe-Plattform einzureichen. -- 2) Ortsbesichtigungen sind freiwillig und werden im Zeitraum vom 29.06. bis 09.07.2026 angeboten. Besichtigungstermine sind vorab unter der E-Mail: Einkauf-TGM@bundesimmobilien.de bis spätestens 5 Werktage vor dem geplanten Besichtigungstermin zu vereinbaren. Mit der Anmeldung zur Besichtigung ist das vollständig ausgefüllte Anmeldeformular der betreffenden Liegenschaft/en (s. Anlage 3a) zwingend vorzulegen. -- 3.1) Anfragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Verwendung des beigefügten Formblatts „FB Frage-Antwort“ ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform (www.evergabe-online.de) einzureichen. Anfragen, die auf anderem Weg übermittelt werden, können nicht berücksichtigt werden. Die Teilnehmer werden gebeten, Anfragen bis spätestens 09.07.2026 zu stellen, damit zusätzliche Informationen rechtzeitig vor Ablauf der Angebotsfrist erteilt werden können. Auskünfte werden den Teilnehmern in anonymisierter Form mitgeteilt. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt. 3.2) Bei technischen Fragen zur e-Vergabe-Plattform wenden Sie sich bitte an den e-Vergabe HelpDesk: Telefon: +49 (0) 22899 610 1234 E-Mail: ticket@bescha.bund.de Geschäftszeiten: Montag bis Donnerstag: 08:00 bis 16:00 Uhr, Freitag: 08:00 bis 14:00 Uhr.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 2

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 2

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: -

Zwingende und fakultative Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB; es wird auf Anlage B-03 Ziffer 3.1 verwiesen. - Bezug des Bieters zu Russland; es wird auf Anlage B-03 Ziffer 3.2 verwiesen.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Brandschutztechnische Reinigungs- und weitere Dienstleistungen an

Küchenabluftanlagen in der Bundespolizeiakademie Falkenfeld in Lübeck - Los 1

Beskrivning: Jährlich sind zu reinigen, wenn keine anderen Angaben vorliegen: -

Küchenlüftungsanlage Gebäude 31 (Küche, Kantine, Vorbereitungs- und Kühlraum sind integriert), Hersteller Denco Happel Produktion GmbH, Typ: Cair plus 128.128 IVBV, Baujahr: 2016 -33 St. Lüftungsgitter Zu- und Abluft (Öffnungsmaß 2,0 x 0,2 m) -7 St. Fliegengitter an Oberlichtern (Öffnungsmaß 2,0 x ?m) -10 St. Fliegengitter an Fenstern (Öffnungsmaß 2,35 x 1,0 m) - Reinigung nach Bedarf -5 St. Dachventilatoren, 315, 400, 500 -5 St. Fettabsauger - Reinigung 4 x jährlich -7 St. Umluftkühler - Reinigung 2 x jährlich -1 St. Abluft Geschirrspüler -15m Kanäle- Reinigung der Leitungen mit DN < 250 mm horizontal und vertikal -1 St. Brandschutzklappe, 5 St. Revisionsklappen -- Es wird ein Montagegerüst benötigt - Deckenhöhe 3,00 bis 4,00 Meter. Die Leitungen liegen in einer Zwischendecke, die Dichtheit der Kanäle ist nicht durchgängig gegeben. -- Hinweise Abluftreinigung (Fettluft): -bei der manuellen Reinigung ist das ausschließliche Kehren ohne Absaugung nicht zulässig -beim eventuellen Einsatz chemischer Reinigungsmittel sind diese vorab zu benennen und eine Unbedenklichkeit für den Einsatz in Großküchen vorzulegen -die Entsorgung des mit Fett und Chemikalien belasteten Abwassers (ggf. anderer Rückstände) muss entsprechend den geltenden Umweltbestimmungen durch den Auftragnehmer (AN) vorgenommen werden; Nachweise und die ordnungsgemäße Dokumentation der Entsorgung sind der Auftraggeberin (AG) zu übergeben. -Gewichtslasten durch Personen, Werkzeuge, Roboter und Reinigungsmittel, sind vor Beginn der Reinigung zu prüfen -- Zusätzliche Leistungen: a) Störungsbeseitigung: eine zusätzliche brandschutztechnische Reinigung, die im Falle einer starken Verunreinigung, welche die Funktionsfähigkeit und Sicherheit einer Anlage stört, notwendig ist b) zusätzliche Entsorgung der Rückstände bei einer Reinigung inkl. Nachweis über die ordnungsgemäße Dokumentation der Entsorgung -- Pflichten des AN: -beide (Störungsbeseitigung +zusätzliche Reinigung) sind erst nach 15:00 Uhr, und wenn notwendig, auch außerhalb der regelmäßigen Reinigungsstermine/betriebsüblichen Arbeitszeit zu erbringen -Leistungsausführung so, dass Sicherheit und Betriebsbereitschaft der technischen Anlagen erhalten bleiben -Beachtung aller relevanter Gesetze, Vorschriften, Unfallverhütungsvorschriften, Normen, Richtlinien etc. und anerkannter Regeln der Technik, Hinweis an AG bei deren Änderung -Leistungserbringung im Betrieb des AN, Einsatz von Unter-AN ist möglich -Einsatz qualifizierter und zuverlässiger Fachkräfte(s). Eignungsvoraussetzung Ziffer 5.1.19), die die deutsche Sprache ausreichend beherrschen. - Stellung/Lieferung aller zur Erbringung der Leistungen benötigten Geräte, Werkzeuge, Hilfsmittel, Materialien, Hilfsstoffe (z.B. Reinigungs-, Dicht-, Schmier-, Korrosionsschutzmittel) sowie geeigneter Zugangstechnik und Schutzausrüstungen etc. -Information an die AG über Mängel/Schäden, die die Sicherheit oder Betriebsbereitschaft einer technischen Anlage gefährden können, erforderlichenfalls Veranlassung deren Außerbetriebnahme -Erstellung eines Reinigungsplanes innerhalb von 4 Wochen nach Erhalt des Zuschlagsschreibens bzw. bis zur

4. Kalenderwoche des lfd. Geschäftsjahres -- Die AG stellt die vorhandenen Einrichtungen, Versorgungsanschlüsse, Betriebsstoffe (z.B. Strom, Wasser) kostenlos zur Verfügung und verschafft Zutritt zu den technischen Anlagen/Versorgungsanschlüssen. -- Die Vergütung ist für eine Vertragslaufzeit von 24 Monaten ein Festpreis ab Leistungsbeginn. Eine Anpassung ist möglich - siehe Preisgleitklausel.

Intern identifizierbare: VOEK 231-26 Los 1

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 90910000 Städning

Ytterligare klassificering (cpv): 90920000 Sanering av anläggningar

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Das Vertragsverhältnis verlängert sich, sofern nicht eine Vertragspartei jeweils mit einer Frist von 9 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, 3-malig jeweils um 1 weiteres Jahr. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der AG mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Der Vertrag endet damit spätestens am 31.12.2031, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Schwartauer Landstraße 1-5

Ort: Lübeck

Postnummer: 23554

Del av land (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/01/2027

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2028

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 3

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikation för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:startup#,#Besonders auch

geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme# Der AN hat sein Personal zur Verschwiegenheit zu verpflichten und die Einhaltung dieser Pflicht sicherzustellen (s. Anlage C-07 Verschwiegenheitserklärung).

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind folgende Angaben (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 2.1, wird verwiesen) vorzunehmen: - Name (vollständige Bezeichnung), Sitz und Postanschrift der Firma - Rechtsform - Umsatzsteuer-ID - Gegenstand des Unternehmens gem. öffentlichem Register oder Genehmigungsbehörde - Nummer der Eintragung in einem öffentlichen Register oder Geschäftsnummer der Genehmigungsbehörde - Registergericht - Gesetzliche Vertretung - Ansprechperson (Telefon, E-Mail) - ggf. zuständige Niederlassung bzw. Standort - Seit wann ist das Unternehmen in der ausgeschriebenen Leistungsart tätig?

Kriterium: Genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind nachfolgende Erklärungen (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 2.2, wird verwiesen) abzugeben: - Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens (netto) sowie zum Umsatz (netto) bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsarten: Brandschutztechnische Reinigung von Küchenabluftanlagen, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind nachfolgende Erklärungen (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 2.3, wird verwiesen) abzugeben: - Gesamtzahl der Beschäftigten des Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart: Brandschutztechnische Reinigungsleistungen an Küchenabluftanlagen - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebenen Leistungsart: Brandschutztechnische Reinigungsleistungen an Küchenabluftanlagen

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Folgende Deckungssummen (pro Versicherungsjahr mindestens zweifach maximiert) der Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung sind vorgegeben: - Personenschäden: mindestens 2,0 Mio. € - Sachschäden mindestens 1,0 Mio. € - Vermögensschäden mindestens 500.000,- € -- Vom Bieter ist die nachfolgenden Erklärung (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 4.1.1, wird verwiesen) abzugeben: - Die Höhe der geforderten Deckungssummen für die jeweiligen Schadensereignisse wird derzeit schon erreicht bzw. eine entsprechende Anpassung der Deckungssummen wird für die Dauer der Verträge unmittelbar nach Zuschlagserteilung vorgenommen. Der Nachweis für die bestehende Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung ist spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung unaufgefordert der Auftraggeberin zu übersenden.

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind nachfolgende Erklärungen (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 4.2.1, wird verwiesen) abzugeben: -Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen -Es wird erklärt, dass im Unternehmen mindestens ein/e Mitarbeiter/in beschäftigt wird, welche/r die Zertifizierung nach VDI 2052 zu „Wartungs- und Kontrolltätigkeiten Küchenabluft“ (WKT Küchenabluft) sowie die Zertifizierung nach VDI 6022 der Kategorie A oder B besitzt und entsprechend für die ausgeschriebene Reinigungsleistung eingesetzt wird. Die Zertifikate

werden mit dem Angebot eingereicht. -Es wird erklärt, dass im Unternehmen mindestens ein/e Mitarbeiter/in beschäftigt wird, welche/r die Sachkunde nach TRGS 519 (für den Schutz der Beschäftigten und anderer Personen bei Tätigkeiten mit Asbest und asbesthaltigen Materialien bei Abbruch-, Sanierungs- oder Instandhaltungsarbeiten und bei der Abfallbeseitigung) besitzt und als verantwortliche Person die Aufgaben und Pflichten, Schutzmaßnahmen zu planen, die notwendige Ausrüstung anzuschaffen und für deren betriebsbereiten Zustand zu sorgen, sowie bei der Ausführung der Tätigkeiten Anweisungen zur Umsetzung der Schutzmaßnahmen zu geben, übernehmen kann. Der entsprechende Nachweis wird mit dem Angebot eingereicht.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Benennung von mindestens 3 vergleichbaren Referenzen aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre. Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Eine der Referenzen sollte mindestens 75 % des ausgeschriebenen Leistungsvolumens erreichen. Die beiden anderen Referenzen sollten jeweils mindestens 50 % des ausgeschriebenen Leistungsvolumens erreichen. Bei Unterschreiten dieser Werte wird der Bieter aufgefordert, die Vergleichbarkeit der Referenzen zu erläutern.

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind nachfolgende Erklärungen zu Bietergemeinschaften und Inanspruchnahme fremder Ressourcen (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 5, wird verwiesen) abzugeben: -Angaben zu Mitgliedern von Bietergemeinschaften, zu deren Leistungsbereichen und -umfängen, Ziffer 5.1 -Angaben über den geplanten Einsatz von Unterauftragnehmern, Beschreibung des voraussichtlichen Leistungsbereiches und -umfanges, Ziffer 5.2 -Angaben zur Inanspruchnahme von Eignungsleihe gem. § 47 VgV und Benennung des Aspektes der Eignungsleihe, Ziffer 5.3 -- Mit dem Angebot sind, soweit zutreffend, vom Bieter die Anlagen B-05 (Bietergemeinschaftserklärung) und B-06 – Erklärung zu Eignungsleihe, sowie vom eignungsleihenden Unternehmen die Anlage B-06 – Verpflichtungserklärung Eignungsleihe, sowie die Anlage B-03 - Bieterauskunft - von allen beteiligten Dritten, sowie ggf. Nachweise einzureichen.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Wertungspreis

Beskrivning: Als Wertungspreis wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise (in Euro) einschließlich aller Preise für die Bedarfsleistungen laut Leistungsverzeichnis (LV) gewertet.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 09/07/2026

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=868420>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=868420>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 23/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 67 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

Information om offentlig anbudsöppning:

Kompletterande information: Die Teilnahme der Bieter am Eröffnungstermin ist nicht gestattet. Die Zuschlagserteilung erfolgt auf elektronischem Weg.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Zutritt zur Liegenschaft ist nur gegen Vorlage eines gültigen Personalausweises/Reisepasses gestattet. Der AN muss mindestens 3 Werktage vor Betreten der Liegenschaft seine Mitarbeiter mit persönlichen Daten bei der AG bzw. bei der jeweiligen Bundespolizeidienststelle anmelden. Die Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter des AN können gem. §§ 1 (3) i.V.m. 23 und 34 BPolG polizeilich überprüft werden.

Beschäftigte von Fremdfirmen, die als sicherheitsgefährdend eingestuft werden, können vom Betreten der Liegenschaft ausgeschlossen werden gemäß den §§ 14 Abs. 1, 16 Abs. 1 BPolG. Der AN hat sicherzustellen, dass seine Mitarbeiter die Haus- bzw. Sicherheitsregeln der jeweiligen Liegenschaft einhalten. Das Wach- und Kontrollpersonal des Nutzers ist berechtigt, den AN jederzeit im Bereich der Liegenschaft zu kontrollieren. Bei Zuwiderhandlungen gegen die Sicherheitsvorschriften des Nutzers kann der Zutritt für Personal des AN eingeschränkt, vorübergehend oder auf Dauer verwehrt werden.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Information om tidsfrist för prövning: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Organisation som ger mer information om förvaltningsförfaranden: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Organisation som mottar anbudsansökningar: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Brandschutztechnische Reinigungs- und weitere Dienstleistungen an

Küchenabluftanlagen in der Bundespolizeiakademie Dr. Robert Lehr in Lübeck - Los 2

Beskrivning: Jährliche Reinigung, wenn keine anderen Angaben vorliegen: a)

Küchenlüftungsanlage Gebäude 4 -4 St. Fettabluftgeräte -18 St. Fettfilter- Reinigung 3x

jährlich -2 St. Abluftgitter- Reinigung nach Bedarf -1 St. Abluftgitter an Außenwand,

Öffnungsmaß (ÖM) 600x600 cm- Reinigung nach Bedarf -8 St. Fliegenschutzgitter- Reinigung

nach Bedarf -2 St. Abluftklappe Hobat GS und Motor -1 St. Ventilator mit Motorschnecke und

Motor -3 St. Revisionsklappen -7 m Kanäle, ÖM 300x300 mm, Reinigung Leitungen mit DN <

250 mm horizontal und vertikal -- b) Küchenlüftungsanlage Gebäude 5 -38 St. Lüftungsgitter-

Reinigung nach Bedarf -5 St. Fettabluftgeräte- Reinigung 4x jährlich -60 St. Alugeflechtgitter

der Mittelhauben, ÖM 50x50 mm- Reinigung 4x jährlich -20 St. Fliegengitter- Reinigung nach

Bedarf -63 St. Zu- und Abluftgitter- Reinigung nach Bedarf -1 St. Abluftventilator

Geschirrspüler- Reinigung 4x jährlich -1 St. Abluftventilator Küche -1 St. Brandschutzklappe,

ÖM 300 mm -12m Kanäle (Geschirrspüler), ÖM 300 mm -20m Kanäle, nicht wasserdicht, ÖM

600x600 mm, Reinigung Leitungen mit DN < 250 mm horizontal und vertikal -ca. 2 St.

Revisionsöffnungen -3 St. Kühlzellen im Kühlhaus- Reinigung 4x jährlich -- c)

Küchenlüftungsanlage Gebäude 40 -2 St. Fettabluftgerät- Reinigung 4x jährlich -17 St.

Flammschutzfilter (Mittelhaube), ÖM 500 x 500 mm -5 St. Flammschutzfilter (Wandhaube) -2

St. Dachlüfter -8 St. Lüftungsgitter Zuluft, ÖM 250 x 660 mm -9 St. Fliegengitter -1m Kanäle,

Reinigung Leitungen mit DN < 250 mm horizontal und vertikal -- Es wird ein Montagegerüst

benötigt-Deckenhöhe 3,00-4,00 m, Leitungen liegen in der Zwischendecke, die Kanäle sind

nicht durchgängig dicht. -- Hinweise Abluftreinigung (Fettluft): -bei der manuellen Reinigung ist

das ausschließliche Kehren ohne Absaugung nicht zulässig -beim eventuellen Einsatz

chemischer Reinigungsmittel sind diese vorab zu benennen und eine Unbedenklichkeit für den

Einsatz in Großküchen vorzulegen -die Entsorgung des mit Fett/Chemikalien belasteten

Abwassers u. ggf. anderer Rückstände erfolgt entsprechend geltender Umweltbestimmungen

durch den AN, Nachweise und ordnungsgemäße Dokumentation der Entsorgung sind der AG

zu übergeben -Gewichtslasten durch Personen, Werkzeuge, Roboter, Reinigungsmittel sind

vor Reinigung zu prüfen -- Zusätzliche Leistungen: a) Störungsbeseitigung: eine zusätzliche

brandschutztechnische Reinigung, im Falle einer starken Verunreinigung, die

Funktionsfähigkeit/Sicherheit einer Anlage stört b) zusätzliche Entsorgung der Rückstände bei

einer Reinigung inkl. Nachweis über die ordnungsgemäße Dokumentation der Entsorgung --

Pflichten des AN: -beide (Störungsbeseitigung +zusätzliche Reinigung) sind erst nach 15:00

Uhr, und wenn notwendig, auch außerhalb der regelmäßigen Reinigungsstermine

/betriebsüblichen Arbeitszeit zu erbringen -Leistungsausführung so, dass

Sicherheit+Betriebsbereitschaft der Anlagen erhalten bleiben -Beachtung aller relevanter

Gesetze, Vorschriften, Unfallverhütungsvorschriften, Normen, Richtlinien etc. und anerkannter Regeln der Technik, Hinweis an AG bei deren Änderung -Einsatz von Unter-AN ist möglich - Einsatz qualifizierter und zuverlässiger Fachkräfte(s.Ziffer 5.1.19), die deutsche Sprache ausreichend beherrschend -Stellung/Lieferung aller zur Erbringung der Leistungen benötigten Geräte, Werkzeuge, Hilfsmittel, Materialien, Hilfsstoffe sowie geeigneter Zugangstechnik, Schutzausrüstungen etc. -Information an die AG über Mängel/Schäden, die Sicherheit oder Betriebsbereitschaft einer technischen Anlage gefährden können, erforderlichenfalls Veranlassung deren Außerbetriebnahme -Erstellung eines Reinigungsplanes innerhalb von 4 Wochen nach Zuschlag -- Die AG stellt die vorhandenen Einrichtungen, Versorgungsanschlüsse, Betriebsstoffe kostenlos zur Verfügung und verschafft Zutritt zu Anlagen/Versorgungsanschlüssen. -- Die Preise sind für die Vertragslaufzeit von 24 Monaten ein Festpreis ab Leistungsbeginn; die Anpassung ist möglich, siehe Preisgleitklausel.
Intern identifizierbare: VOEK 231-26 Los 2

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 90910000 Städning

Ytterligare klassificering (cpv): 90920000 Sanering av anläggningar

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Das Vertragsverhältnis verlängert sich, sofern nicht eine Vertragspartei jeweils mit einer Frist von 9 Monaten vor Ablauf der Vertragslaufzeit schriftlich widerspricht, 3-malig jeweils um 1 weiteres Jahr. Das verlängerte Vertragsverhältnis kann von der AG mit einer Frist von drei Monaten jeweils zum Ende eines Kalendermonats gekündigt werden. Der Vertrag endet damit spätestens am 31.12.2031, ohne dass es einer gesonderten Kündigung bedarf.

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Ratzeburger Landstraße 4

Ort: Lübeck

Postnummer: 23562

Del av land (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/01/2027

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2028

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 3

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:startup#,#Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme# Der AN hat sein Personal zur Verschwiegenheit zu verpflichten und die Einhaltung dieser Pflicht sicherzustellen (s. Anlage C-07 Verschwiegenheitserklärung).

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind folgende Angaben (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 2.1, wird verwiesen) vorzunehmen: - Name (vollständige Bezeichnung), Sitz und Postanschrift der Firma - Rechtsform - Umsatzsteuer-ID - Gegenstand des Unternehmens gem. öffentlichem Register oder Genehmigungsbehörde - Nummer der Eintragung in einem öffentlichen Register oder Geschäftsnummer der Genehmigungsbehörde - Registergericht - Gesetzliche Vertretung - Ansprechperson (Telefon, E-Mail) - ggf. zuständige Niederlassung bzw. Standort - Seit wann ist das Unternehmen in der ausgeschriebenen Leistungsart tätig?

Kriterium: Genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind nachfolgende Erklärungen (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 2.2, wird verwiesen) abzugeben: - Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens (netto) sowie zum Umsatz (netto) bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsarten: Brandschutztechnische Reinigung von Küchenabluftanlagen, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind nachfolgende Erklärungen (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 2.3, wird verwiesen) abzugeben: - Gesamtzahl der Beschäftigten des Unternehmens - Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens, bezogen auf die ausgeschriebene Leistungsart: Brandschutztechnische Reinigungsleistungen an Küchenabluftanlagen - Anzahl der geringfügig Beschäftigten, bezogen auf die ausgeschriebenen Leistungsart: Brandschutztechnische Reinigungsleistungen an Küchenabluftanlagen

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Folgende Deckungssummen (pro Versicherungsjahr mindestens zweifach maximiert) der Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung sind vorgegeben: - Personenschäden: mindestens 2,0 Mio. € - Sachschäden mindestens 1,0 Mio. € - Vermögensschäden mindestens 500.000,- € -- Vom Bieter ist die nachfolgenden Erklärung (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 4.1.1, wird verwiesen) abzugeben: - Die Höhe der geforderten Deckungssummen für die jeweiligen Schadensereignisse wird derzeit schon erreicht bzw. eine entsprechende Anpassung der Deckungssummen wird für die Dauer der Verträge unmittelbar nach Zuschlagserteilung vorgenommen. Der Nachweis für die bestehende Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung ist spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung unaufgefordert der Auftraggeberin zu übersenden.

Kriterium: Åtgärder för att säkerställa kvaliteten

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind nachfolgende Erklärungen (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 4.2.1, wird verwiesen) abzugeben: -Es wird erklärt, dass das Unternehmen spätestens bei Leistungsbeginn ausreichend qualifiziertes Personal zur Erfüllung der ausgeschriebenen Leistung beschäftigt und die notwendigen Maschinen, Werkzeuge und Materialien zur Verfügung stehen, um die ausgeschriebene Leistung sachgerecht und unter Einhaltung notwendiger Sicherheitsbestimmungen auszuführen -Es wird erklärt, dass im Unternehmen mindestens ein/e Mitarbeiter/in beschäftigt wird, welche/r die Zertifizierung nach VDI 2052 zu „Wartungs- und Kontrolltätigkeiten Küchenabluft“ (WKT Küchenabluft) sowie die Zertifizierung nach VDI 6022 der Kategorie A oder B besitzt und entsprechend für die ausgeschriebene Reinigungsleistung eingesetzt wird. Die Zertifikate werden mit dem Angebot eingereicht. -Es wird erklärt, dass im Unternehmen mindestens ein/e Mitarbeiter/in beschäftigt wird, welche/r die Sachkunde nach TRGS 519 (für den Schutz der Beschäftigten und anderer Personen bei Tätigkeiten mit Asbest und asbesthaltigen Materialien bei Abbruch-, Sanierungs- oder Instandhaltungsarbeiten und bei der Abfallbeseitigung) besitzt und als verantwortliche Person die Aufgaben und Pflichten, Schutzmaßnahmen zu planen, die notwendige Ausrüstung anzuschaffen und für deren betriebsbereiten Zustand zu sorgen, sowie bei der Ausführung der Tätigkeiten Anweisungen zur Umsetzung der Schutzmaßnahmen zu geben, übernehmen kann. Der entsprechende Nachweis wird mit dem Angebot eingereicht.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Benennung von mindestens 3 vergleichbaren Referenzen aus dem Zeitraum der letzten drei Jahre. Vergleichbar sind Referenzen, deren Gegenstand dem Ausschreibungsgegenstand zumindest nahekommt. Die Referenzen müssen im technischen oder organisatorischen Bereich einen gleich hohen oder höheren Schwierigkeitsgrad aufweisen und einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung ermöglichen. Eine der Referenzen sollte mindestens 75 % des ausgeschriebenen Leistungsvolumens erreichen. Die beiden anderen Referenzen sollten jeweils mindestens 50 % des ausgeschriebenen Leistungsvolumens erreichen. Bei Unterschreiten dieser Werte wird der Bieter aufgefordert, die Vergleichbarkeit der Referenzen zu erläutern.

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Vom Bieter sind nachfolgende Erklärungen zu Bietergemeinschaften und Inanspruchnahme fremder Ressourcen (auf Anlage B-03, Bieterauskunft, Ziffer 5, wird verwiesen) abzugeben: -Angaben zu Mitgliedern von Bietergemeinschaften, zu deren Leistungsbereichen und -umfängen, Ziffer 5.1 -Angaben über den geplanten Einsatz von Unterauftragnehmern, Beschreibung des voraussichtlichen Leistungsbereiches und -umfanges, Ziffer 5.2 -Angaben zur Inanspruchnahme von Eignungsleihe gem. § 47 VgV und Benennung des Aspektes der Eignungsleihe, Ziffer 5.3 -- Mit dem Angebot sind, soweit zutreffend, vom Bieter die Anlagen B-05 (Bietergemeinschaftserklärung) und B-06 – Erklärung zu Eignungsleihe, sowie vom eignungsleihenden Unternehmen die Anlage B-06 – Verpflichtungserklärung Eignungsleihe, sowie die Anlage B-03 - Bieterauskunft - von allen beteiligten Dritten, sowie ggf. Nachweise einzureichen.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Wertungspreis

Beskrivning: Als Wertungspreis wird die Summe der jährlichen Gesamtnettopreise (in Euro) einschließlich aller Preise für die Bedarfsleistungen laut Leistungsverzeichnis (LV) gewertet.
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 09/07/2026

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=868420>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=868420>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 23/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 67 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Nachforderung, Vervollständigung oder Korrektur von Unterlagen, Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen und Nachweisen richten sich nach dem § 56 VgV. Hierbei setzt die Auftraggeberin eine angemessene Frist und übt ihr Ermessen unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes aus. Einen Anspruch auf Nachforderung haben die Bieter nicht.

Information om offentlig anbudsöppning:

Kompletterande information: Die Teilnahme der Bieter am Eröffnungstermin ist nicht gestattet. Die Zuschlagserteilung erfolgt auf elektronischem Weg.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Zutritt zur Liegenschaft ist nur gegen Vorlage eines gültigen Personalausweises/Reisepasses gestattet. Der AN muss mindestens 3 Werktage vor Betreten der Liegenschaft seine Mitarbeiter mit persönlichen Daten bei der AG bzw. bei der jeweiligen Bundespolizeidienststelle anmelden. Die Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter des AN können gem. §§ 1 (3) i.V.m. 23 und 34 BPolG polizeilich überprüft werden.

Beschäftigte von Fremdfirmen, die als sicherheitsgefährdend eingestuft werden, können vom Betreten der Liegenschaft ausgeschlossen werden gemäß den §§ 14 Abs. 1, 16 Abs. 1 BPolG. Der AN hat sicherzustellen, dass seine Mitarbeiter die Haus- bzw. Sicherheitsregeln der jeweiligen Liegenschaft einhalten. Das Wach- und Kontrollpersonal des Nutzers ist berechtigt, den AN jederzeit im Bereich der Liegenschaft zu kontrollieren. Bei Zuwiderhandlungen gegen die Sicherheitsvorschriften des Nutzers kann der Zutritt für Personal des AN eingeschränkt, vorübergehend oder auf Dauer verwehrt werden.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Information om tidsfrist för prövning: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Insbesondere ist § 160 Abs. 3

GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden.

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Organisation som mottar anbudsansökningar: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

8. Organisationer

8.1. ORG-0000

Officiellt namn: Bundesanstalt für Immobilienaufgaben

Registreringsnummer: 991-80032-33

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Verdingung

E-postadress: Verdingung@bundesimmobilien.de

Tfn: 000

Webbadress: <https://www.bundesimmobilien.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Registreringsnummer: t:022894990

Ort: Bonn

Postnummer: 53113

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tfn: 0228 9499-0

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 61f2b51c-1b1a-4d76-969c-f2b27e3003c0 - 03

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 19/06/2026 05:54:52 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 425773-2026

EUT S-nummer: 118/2026

Publiceringsdatum: 22/06/2026